

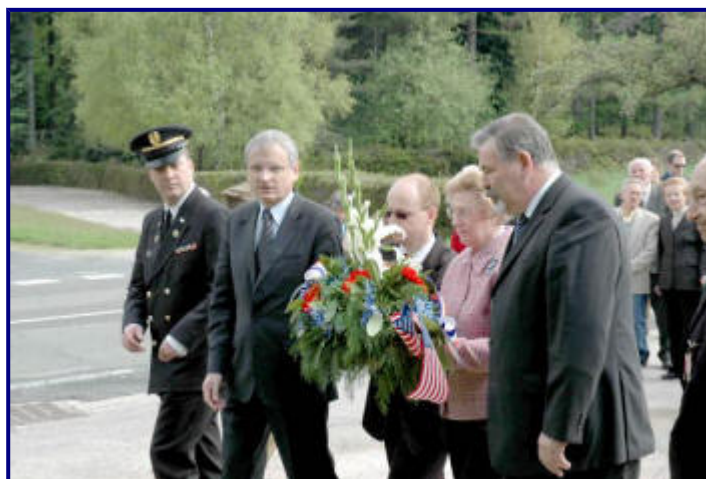


Trois jours du Souvenir en France

Dernière Septembre 10 1996 René Deltieure est décédé ...

Mais, qui était René Deltieure ? Né en France en 1925, René Deltieure est devenu citoyen américain quand le bébé, ses parents et lui sont allés vivre aux Etats - Unis ... En 1943, il rejoint le Troisième Division d'infanterie, 7e régiment d'infanterie, Company M. Ses batailles crédits : Rome-Arno, Sud de la France, Rhénanie, Europe centrale. Ses médailles et citations: - Silver Star Medal: 20 août 1944, à Hyères (sud de la France): " Rene Deltieure, 42 036 953, le sergent (puis privée), infanterie, Société "M", 7ème Régiment d'infanterie. Pour la galanterie dans l'action. le 20 août 1944, près de *** (en fait Hyeres), France, le sergent Deltieure a abandonné la couverture de son trou au cours d'une artillerie ennemie et de bombardements au mortier qui a blessé sept membres de son peloton, afin d'aider et de l'homme de l'aide rendent le traitement médical. Bien que 77mm, 88mm et obus de mortier ont éclaté dans les 25 yards de lui, le sergent Deltieure resta exposé pendant la moitié une heure sur sa mission volontaire. Peu de temps après, le sergent Deltieure a couru à travers 200 verges de terrain exposée à travers un des tirs d'artillerie lourde et dans un champ de mines, à l'aide de 13 soldats français blessés lors d'une attaque. Administrer les premiers soins et en aidant à évacuer les blessés, le sergent Deltieure a été exposé pendant une heure à des tirs d'artillerie, avec des coquilles d'éclatement dans les 15 yards ". - Cluster Oak Leaf (Silver Star médaille) 11 Septembre 1944, Noroy Le Bourg (Est de la France): "Rene PJ Deltieure, 42 036 953, le sergent (puis privée), infanterie, Société" M ", 7ème Régiment d'infanterie. Pour bravoure au combat. Vers la nuit 11 Septembre 1944, près de *** (en fait Noroy le Bourg), France, le sergent Deltieure posa sa mitrailleuse lourde tout seul sur l'épaule d'une route où les véhicules ont été entendus approcher dans l'obscurité. Comme deux véhicules ont attiré à côté de lui, Seargent Deltieure les reconnut comme un camion transportant ennemi personnel et un flakwagon, et il a ouvert le feu sur eux. Malgré une grêle de retour des tirs d'armes à lui à des distances de 25 à 35 verges, le sergent Deltieure a gardé son doigt sur la gâchette jusqu'à ce qu'il vidait un boulon. Son feu a explosé le flakwagon, tuant sept personnes . Il a également blessé plusieurs autres et a causé la capture de 12. " - Médaille Coeur pourpre avec feuilles de chêne: Il a été blessé lors de la bataille de Vy les Lure (15 Septembre 1944), et au Vervezelle (21 Octobre 1944). - Bronze Star Médaille 30 Janvier 1945, à Whir en Plaine (Est de la France): "Rene PJ Deltieure, 42 036 953, le sergent - chef (alors sergent), infanterie, Société" M ", 7ème Régiment d'infanterie. Pour la conduite valeureuse en action contre l'ennemi. Le 30 Janvier 1945, au cours d'un ennemi contre-attaque sur ronronnement en Plaine, France, Staff Sergeant Deltieure a mis en place sa mitrailleuse dans une fenêtre d'une maison donnant sur la route de l'approche de l'ennemi. Tenir son feu jusqu'à ce qu'un véhicule de reconnaissance de l'ennemi était d'environ 60 yards de lui, il a ouvert, tuant les deux occupants du véhicule. Il a ensuite dirigé son feu sur un groupe de 12 soldats ennemis se déplaçant en position près d'un barrage, tuant un homme et en forçant les autres à se disperser. Abstraction faite de l'incendie d'un réservoir hostile qui a marqué deux coups sur le bâtiment qu'il occupait, il est resté en place pendant environ 30 minutes. " - European / Moyen Médaille de la campagne africaine / orientale, -. Médaille de conduite Bonne armée Après la Seconde Guerre mondiale, il a étudié chimie à New York. lors d'un voyage en France pour visiter sa «famille française», il a rencontré une jeune femme française, Josette. en 1950 , ils se sont mariés, et ils ont eu 5 enfants. Mais la Seconde guerre mondiale n'a pas été complètement terminé pour René Deltieure ... Rappelez - vous, il a été blessé à Vervezelle (massif vosgien) en Octobre 1944 ... en fait , il a gardé dans son corps les éclats d'un obus allemand. Ils se sont déplacés en 1996, puis René Deltieure est décédé! Mais la famille de Deltieure peut 'oubliez pas que René était si fier d'être soldat dans la troisième division d'infanterie, le plus célèbre de l'armée américaine , il a dit, si fier d'avoir pris part à la libération de la France, le pays de ses ancêtres, le pays de son père qui était soldat français pendant la Première guerre mondiale ... l'esprit de Verdun ... France, son deuxième pays ... Ce pays qu'il a visité beaucoup de temps avec sa famille ... Pour toutes ces raisons, le souhait de sa famille était que René n'a pas été oublié en France ... Ils ont pensé à une plaque pour sa mémoire à Vervezelle, ce très petit village dans les montagnes des Vosges, qui a été fatale pour lui, 52 ans plus

tard ... Mais nous, les français, voulait plus pour la mémoire de ce grand soldat ... Nous voulions que sa famille avait trois jours du Souvenir en France, en suivant ses traces dans le massif des Vosges et la région de Vesoul, «presque» comme en 1944 ... trois jours pour la mémoire d'état - major sergent René Deltieure, un de ces soldats américains qui ont livré notre pays! 07 mai 2006: 10h30: Col du Haut Jacques (massif vosgien), cérémonie au monument pour la mémoire de la KIA du 7e régiment d'infanterie ... le régiment d'état - major sergent René Deltieure ...



De gauche à droite: M. Robert T. Cavaness, Surintendant du cimetière américain d'Epinal, M. Cherpion, membre du Parlement, M. Etienne Pourcher, conseiller du comté, Mme Josette Deltieure, M. Lalandre, Conseiller de la Région, M. Bonnard, la cérémonie maître, le colonel à la retraite, Légion étrangère française ...

Dans cette cérémonie , il y avait des représentants d'associations patriotiques françaises, les citoyens des Vosges, les membres du Rocher des associations Marne ...



Mme Josette Deltieure et son fils, Claude, le Rocher de l'Association Marne ...



07 mai 2006: 11h30: Vervezelle: dédicace de la plaque à la mémoire d'état-major Sergent René Deltieure:



Discours de M. Etienne Robert, maire de Vervezelle, et par le premier adjoint au maire de Vervezelle. Ils ont parlé de la vie de "Frenchy" (surnom de Rene Deltieure dans la troisième division d'infanterie). Ils ont parlé de son histoire entre l'Amérique et la France ... Ils ont parlé du travail de la mémoire ...



Puis les discours de Jean Marie Siret et Eric Vandroux, au sujet de la guerre "Frenchy", ses citations, et les circonstances de sa blessure au Vervezelle ...



Discours de Mme Deltieure ... Elle a parlé de la signification de cette plaque pour sa famille, pour son mari né en France, pour "Frenchy", pour le personnel Sergent René Deltieure qui était si fier d'être soldat dans la célèbre troisième division d'infanterie, si fier d'avoir fait quelque chose pour la libération de la France ... Puis, nous avons chanté "la Marseillaise", notre hymne national ... Juste après, les membres du Rocher des associations Marne a chanté "God Bless America"!



Cette plaque sur le mur de la mairie de **Vervezelle** ...

Cette plaque est non seulement pour la mémoire d'état - major Sergent Deltieure ...

Cette plaque est aussi pour la mémoire des camarades de René dans les bras. ... Le Rocher de l'Association Marne



L'équipe de Jean Pierre Cocquard, propriétaires de Jeeps et esquives de Lunéville en Lorraine.

Après le «vin d'honneur» à la mairie de Vervezelle, après le déjeuner à Biffontaine, il y avait la visite des autres monuments pour les soldats de l' armée américaine dans le district de Brouvelieures:

- Biffontaine au monument pour l'infanterie 442e régiment US (le fameux Nisei japonais),

- Frémifontaine au monument de la 45e Division d' infanterie,

- Bruyères au monument de la 36e Division d' infanterie ...

en Octobre 1944 , il y avait de grandes batailles dans ce domaine ... beaucoup de jeunes soldats américains ont souffert et souvent est mort pour notre liberté dans ces montagnes et des forêts profondes ...

Ce jour personne ne voulait les ... oublier

chaque fois, offrant des weaths ... et une pensée pour eux ...

08 mai 2006: 11h30: Vesoul: Victoire en commémoration Journée de l' Europe ... ! Chaque année , il est toujours une grande cérémonie à Vesoul Armée (Armée de l' Air française de la base aérienne de Luxeuil) Français, gendarmerie française, policiers, pompiers, mais aussi des membres de associations patriotiques, un grand nombre de porteurs de drapeaux français, et bien sûr un grand nombre de citoyens de Vesoul ont pris part à cet événement présidé par le colonel de la base aérienne de Luxeuil et le maire de Vesoul, M. Alain Joyandet. Mme Josette Deltieure et M. Claude Deltieure représenté les vétérans américains, et surtout les anciens combattants de la troisième division d' infanterie ...



Et à la fin de cette cérémonie, la présentation de la plaque pour la mémoire des soldats de la Troisième Division d'infanterie US ...



M. Alain Joyandet a parlé du travail de la troisième division d' infanterie pendant la libération de Vesoul en Septembre 12 1944 ... Et à propos de l'amitié entre la France et l' Amérique ... Et comment est important le travail de la mémoire ... oubliez pas!



Mme Josette Deltieure a parlé du sacrifice de ces jeunes soldats américains ... Et a expliqué que son mari était si fier d'avoir été dans cette troisième division d'infanterie ... La plus grande division de l'armée américaine , il a toujours dit ...

Les membres du Rocher de l'Association Marne étaient les gardiens de cette plaque ... cette plaque pour la mémoire de Marne que nous représentons depuis longtemps ...



Cette plaque sera dédiée Septembre prochain à Vesoul ...

Il sera fixé sur le boulevard Charles de Gaulle, la route de la liberté pour le citoyen de Vesoul en 1944 ...

Cette plaque était le souhait des citoyens de Vesoul ...

08 mai 2006: 13h30 PM: Saulx de Vesoul: Réception par le maire, les maires adjoints et le citoyen de Saulx de Vesoul.



M. Christian Bresson, maire de Saulx de Vesoul

L'équipe de M. Christian Bresson et M. Jean-Claude Lachat, premier adjoint au maire de Saulx de Vesoul, a fait aussi beaucoup pour le travail de la mémoire ... La plaque en 2004 pour la mémoire des soldats de la troisième division d'infanterie qui est mort au cours de la libération de leur village, le jour commémoratif des enfants français en 2005 et 2006, et d' autres événements ...

Ils voulaient recevoir Mme Josette et M. Claude Deltieure pour un déjeuner! pendant plusieurs semaines en septembre 1944 , il y avait un hôpital américain de terrain dans leur village ... Comme Private Deltieure a été blessé lors de la bataille de Vy les Lure, à quelques km de là, peut - être que ... Il est tout à fait possible ... Certainly ... 16h PM: visite de Villers le Sec, Chapelle de Saint Igny.



M. Jean Claude Lachat, M. Michel Clément, Mme Josette Deltieure, M. Jacques Theulin, maire de Villers le Sec

M. Michel Clement avait 21 ans à la libération de Saint Igny, une partie du village de Villers le Sec ... Il a rencontré ces soldats américains du 7e régiment d'infanterie. Il se souvenait très bien eux ...

Les résistants français étaient leurs traducteurs ... Mais il se souvient que l'un de ces soldats américains parlaient très bien français ... Peut - être privé René Deltieure?

Puis visite de cette ancienne très belle chapelle ... 16H30 PM: visite de Noroy le Bourg privé Deltieure a reçu un cluster Oak Leaf (Silver Star) pour bravoure au combat dans ce village (Septembre 11 1944) ... la citation est au début de ce rapport ... Certains citoyens de cette ville se souviennent très bien la libération de Noroy le Bourg: un grande bataille, beaucoup de soldats allemands et américains tués en action ... Raymond Zussman, Second lieutenant Co a, 756e bataillon de chars, 3d Division d'infanterie a reçu la Médaille d'honneur pour le même combat ...



Entre deux membres du Rocher de l'association Marne:
M. Claude Deltieure, M. Jacques Jeannin, maire de Noroy le Bourg, Mme Josette Deltieure

17h00 PM: visite de Vy les Lure



M. Henri Steinmann, maire de Vy les Lure, Mme Josette Deltieure, Claude son fils, et le Rocher de l'Association Marne

Lors de son discours, M. Henri Steinmann a lu une partie du livre "LURE LIBERE" par M. Pierre Antoine, historien de ce domaine. Cette partie était sur la bataille de Vy les Lure (15 et 16 1944 Septembre), près du cimetière ... Il a expliqué comment la société «L» et 29 soldats de la Compagnie "M" ont fait leur travail au cours de cette bataille très dure ...

7 Tué en action ... 16 Missing in action ... 14 blessés dans l' action ...

privé René Deltieure a été blessé pour la première fois au cours de cette bataille ...

Vy les Lure a été libéré par la troisième division d' infanterie en Septembre 16, à 9 heures



Puis, tout le monde est allé au cimetière ... Et en face du monument pour la Killed in Action de la Résistance française, tout le monde chantait "La Marseillaise" pour la mémoire de "Frenchy", pour la mémoire des soldats de la troisième division d' infanterie ... Puis «vin d'honneur» à la mairie, avec les citoyens de Vy les Lure ...

09 mai 2006: 9:00: Lure

L'association patriotique français "Le Souvenir Français» de l'arrondissement de Lure finance la visite du cimetière américain d'Epinal par les très jeunes enfants de l'école de Lure et de l'école de Mailleroncourt Charette. Ils sont âgés de 9 à 11 ans. 30 écoliers et écolières ... M. Serge Lecing, président du "Souvenir Français" de Lure, M. Jean Besançon, ancien président de cette association voulait que ces enfants aient une «leçon spéciale» au sujet de la Seconde Guerre mondiale, sur le travail de la mémoire, juste avant cette visite ... Mme Josette Deltieure, M. Claude Deltieure, M. François Bardot, 21 ans, lauréat de l'examen concurrentiel au sujet de la résistance et de l' internement dans un camp de concentration, M. Michel Marlin, président du Souvenir Français du district de Marchaux (près de Besançon), et deux membres du Rocher de l'Association Marne étaient les autres enseignants au cours de ce matin.



M. Michel Marlin avec Mme Josette Deltieure et M. Claude Deltieure

Claude Deltieure demanda: «Que savez - vous à propos de la Seconde Guerre mondiale" Luciane, 10 ans a répondu: «Cette guerre a commencé en 1939 et terminée en 1945." ... Blandine, 9 ans ont répondu «Les soldats américains Lure libéré le 16 Septembre 1944 ».

Louise, 10 ans a expliqué:" 23 jeunes soldats américains sont morts pour la libération de notre ville "... et nous avons découvert que Mme Michele Didier et Mme Angélique Sanchez, les deux enseignants de tous ces enfants, avaient expliqué beaucoup de choses à propos de cette période ...

Mais il n'a pas tout ... Nous avons découvert aussi que certains de ces très jeunes élèves a obtenu comarciaux grâce à plusieurs sites Web ... Alors tout le monde a expliqué à ces enfants français le sens de cette guerre pour Hitler et le peuple allemand, l'invasion de l' Europe par allemand les troupes ... la guerre dans le monde ... la vie au cours de cette terrible période, la libération de notre pays ... Mme Josette Deltieure parlé de sa vie en France pendant ce temps ... l'histoire de cette très jeune fille juive qui a disparu à jamais ... M. Claude Deltieure a parlé de son père pendant la guerre ... M. Michel Marlin, enfant lors de la libération, a rencontré ces marnemen à Besançon ... il se souvient que les soldats américains ont fait aucun bruit quand ils marchaient ... il se souvient que ce ne fut pas le cas des soldats allemands ... il dit qu'il se souvient d' un soldat américain qui parlait très bien le français ... Peut-être qu'il était dans le 7e régiment d' infanterie? Peut-être était de ce GI René privé Deltieure? Au cours de ces trois jours , il y avait beaucoup de «peut - être» ... Claude Deltieure a demandé aux enfants: «Pourquoi l' histoire est importante" Une écolière a répondu: «Parce que nos grands - parents vivaient l' histoire, et je veux le sais "... Claude Deltieure dit que la chose la plus importante ne sont pas les histoires de la guerre, et non pas les histoires de soldats inconnus, et non pas les histoires de gens de la politique, mais les histoires de tous les membres de nos familles ... toutes ces histoires qui ont fait ce que nous sommes aujourd'hui ...



Mathilde, Mélanie, Anthony, Alizée, Lauriane, Mailys, Océane et les autres enfants ...

Puis, tout le monde a distribué beaucoup de chewing - gum "Wrigley" aux enfants, à peu près le même que les soldats américains ont donné aux Européens pendant la Seconde Guerre mondiale ... Et tout le monde a chanté "La Marseillaise", puis M. Claude Deltieure et m'a chanté "La Star Spangled Banner "...



Claude Deltieure et l'exposition sur la troisième division d'infanterie pendant la Deuxième Guerre mondiale

A 11h00, fin de cet événement, et à la fin de ces trois jours de souvenir ... Le souvenir de S / Sgt René Deltieure, le souvenir des soldats de la Troisième Division d'infanterie US ... Le souvenir de tous les soldats américains du Monde Seconde guerre ...

Ces trois journées du souvenir a été le résultat du travail d'une équipe ...

un grand merci à:

«la Communauté de Communes du district de Brouvelieures,

- M. Etienne Pourchet, conseiller et président de cette Communauté, maire de Frémifontaine

- M. Etienne Robert, maire de Vervezelle,

- M. Jean-Marie Siret, citoyen de Frémifontaine, membre associé de la 45e Division d'infanterie, coordinateur à la deuxième,

- M. Bonnard, le colonel à la retraite de la Légion étrangère française, district de Brouvelieures,

- M. François Jeancolas, Président du Souvenir Français de Brouvelieures,

- M. Denis Henry, maire de Biffontaine - M. Alain Joyandet, maire de Vesoul - M. Alain Chrétien, adjoint au maire de

Vesoul, - Mme Sonia Wicky, Relation publique de la ville de Vesoul, - M. Christian Bresson, maire de Saulx de

Vesoul, - M. Jean-Claude Lachat, premier vice - maire de Saulx de Vesoul, coordinateur en second, - M. Jacques

Theulin, maire de Villers le Sec, - M. Jacques Jeannin, maire de Noroy le Bourg, - M. Henri Steinmann, maire de Vy

les Lure - M. Serge Lecing, Président du Souvenir Français de l'arrondissement de Lure, - M. Jean Besançon, ancien

Président du Souvenir Français de l'arrondissement de Lure, - M. Michel Marlin, Président du souvenir Français du

district de Marchaux (près de Besançon) - les membres de l'association roche de la Marne ... Vous devez savoir que

toutes ces personnes étaient très heureux de faire quelque chose pour ces trois journées du souvenir, pour la mémoire

de les soldats américains qui ont livré notre pays ... ils ont fait tout leur mieux, et il était tellement agréable de

travailler avec chacun d'entre eux au cours de ce projet ... le travail de mémoire est non seulement une pensée ... ce

sont des projets ... il y a d'autres projets Projets sur les autres plaques pour les soldats américains, des projets pour

les monuments ... très bientôt ... "

Dieu bénisse l'Amérique !

Rocher de la Marne!

Eric Vandroux

Coordinateur et relations publiques